

小牧生活信息报

3
2017

3月份是更改学年、更换工作单位及毕业或搬迁居住地等有很多新变化的季节
宛如成功飞跃的MRJ般，祝愿大家也顺应崭新变幻风潮，一切顺利、蒸蒸日上。



2年前的11月份在县营名古屋机场首次成功飞跃的MRJ和小牧山美丽樱花。

P2 ●Lapio购物中心介绍

- 下次税金的支付期限为 3月 31日（周五）
- 外国人咨询窗口的通知
- 星象仪新节目

P3 ●父母孩子一同观赏的天文馆

P4.5 ●火灾防备

P6 ●小牧节假日急病诊疗所

P7 ●成人牙科健康检查通知

- 接受一下牙齿健康检查“IKI IKI年代个别牙科健康检查”吧！

P8 ●婴幼儿健康检查、其他学习教室的通知



Lapio购物中心介绍



写乐之会摄影展 3月1日(周三)~3月10日(周五)

展示出40件摄影照片作品。

小牧市书法联盟临书展 3月6日(周一)~3月12日(周日)

展示出30件书法作品。

地点 小牧市Manabi创造馆(Lapio5楼)购物中心

咨询处 Manabi创造馆 TEL.0568-71-9848



下次税金的支付期限为3月31日(周五)

- 国民健康保险税(第10期)
- 护理保险费(第9期)
- 后期老年人医疗保险费(第8期)



请尽快支付!

为了避免遗忘支付,利用转账支付方式最方便。

利用转账支付者,请在支付前一天内确认存款余额。

为平日白天忙而
难于缴纳税金的人...

- ① 小牧市市役所本厅舍2楼,设有税金支付咨询以及支付窗口。

时间: 3月12日(周日)、3月26日(周日) 8:30-17:15

- ② 在小牧站办事处也可以支付税金。方便时请利用。

8:30-17:15※但年底年初休息。

- ③ 带条码缴纳书也可在便利店支付税金。

※但要在缴纳书的缴纳期限内。

咨询处 收税课 TEL.0568-76-1117

外国人咨询窗口通知

葡萄牙语: 周一至周五

西班牙语、英语: 周一、周二、周四



小牧市役所本厅舍2楼 市民安全课内 9:00-17:00 (12:00-13:00休息)

此外、保险年金课和保育课里备有可用葡萄牙语(9:00-17:00)、福祉课里备有可用葡萄牙语(9:30-16:30)、中文(9:00-16:30)应对接待的职员。

咨询处 市民安全课 TEL.0568-76-1120 (咨询直通电话)



星象仪新节目

“向星象仪樱桃小丸子星星许个愿！”（附有春天星座解释）

是大受国民青睐的动漫形象人物的“樱桃小丸子”的原创故事。

可以联想到“樱桃小丸子”的世界观及美丽星空独特魅力的大人小孩可以一同共享的节目。

日期和时间 **3月1日（周三）开始**

周二至周五 **①15:30起**（※春假期间周二至周五，开放13:30起的场次。）

周六、日、节假日 **①10:30起 ②13:30起 ③15:30起**

所需时间：45分钟

※周六、日、节假日因存在其他节目或举行活动等原因节目内容会有所变动。

地 点 **小牧中部公民馆天文馆**（小牧市小牧5-253）

休 息 日 周一（逢节假日开放营业）

对 象 谁都均可观赏

定 员 人 数 每场80人

费 用 100日元（3周岁以上）※中学生及以下周六、日、节假日可免费入场

[团体费用50日元（30人以上、需要在前一周内电话预约）]

※团体预约有星期和时间限定。请必须事先联系咨询。



父母孩子一同观赏的天文馆

春季星座解说和“小星星遇到麻烦啦！”

※请尽情享受解说员的星座介绍及天文馆各项快乐节目。

※节目的片尾进行猜谜活动！答出正确答案时，可以赢获星座罐徽章！

日期和时间 **3月11日(周六) 10:30起**（40分钟）

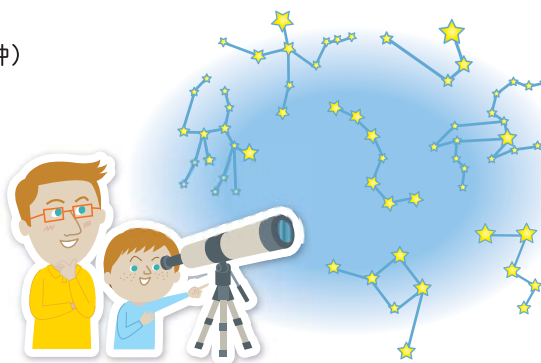
地 点 **小牧中部公民馆 天文馆**

（小牧市小牧5-253）

对 象 谁都均可观赏

定 员 人 数 80人

费 用 100日元（※中学生及以下免费）



咨询处 **小牧中部公民馆 TEL.0568-75-1861**

地震防备



住宅防火

从日常生活当中尽量不使用火苗是及其重要之事。

请留意下列7项要点，努力做到火灾预防活动吧。

住宅防火守住宝贵生命 7项要点

对策

- 1 为了防止逃离延迟，**设置住宅用火灾警报器**。
- 2 为了防止从床或被、穿着衣类及窗帘起火引发火灾，**使用防灾用品**。
- 3 为了在火灾规模极小时及时消灭，**设置住宅用灭火器**等。
- 4 为了保护年长者及身体不便者，**建立左邻右舍间协力合作的体制**。



习惯

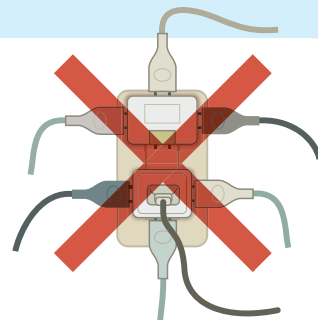
- 5 **绝对不能做出躺着吸烟的行为**。
- 6 火炉设置到与易燃烧物**有着一定距离的地方**。
- 7 离开煤气灶等时**必须关掉火源**。



(参照：总务省消防厅HP)

电气设备的使用方法及始于日常生活中的领悟

- ① 避免一堆乱糟糟的布线方法。（右图为乱成一团的布线例图）
- ② 拔掉插头时，不要鲁莽用力拔出。
- ③ 不使用时，从电源插座中拔下插头。
- ④ 为了防止出现漏电现象，定期性去除插座上的除灰尘及生锈。



● 漏电现象是

插头一直插到插座时灰尘及水分累积到插座，并发生火花而引火的现象。

(图片摘自于从东京消防厅HP)



请设置住宅用火灾警报器

为了应对近几年急剧增加的以住宅火灾原因而造成的死亡事故的发生，在住宅及公寓、公寓楼设置住宅用火灾报警器被规定为必须履行的义务。

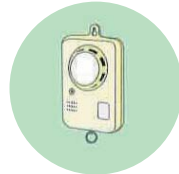
必须设置之处

- 卧室**：安装于卧室房间内。
- 楼梯**：有卧室的楼层楼梯内。
- 厨房**：虽然不是规定履行义务，但极力推荐设置。

自动感应到火灾发生时的
烟雾及热度，
用蜂鸣器及音声
及时通知火灾发生。



天棚式



壁挂式

请注意自己穿着的衣服被着火

指自己穿着的衣服被着火的火灾为穿着衣着火。

小牧市内也发生过并出现过伤亡者，是一种很容易在我们周边发生的火灾。

如果，穿着衣被着火时，请立即扑倒在地来回打滚灭火。如果近处有浴室或预先打好的水时，泼水灭火。

※灭火后请务必到医院接受医师诊断。

火灾发生时应采取的行动

火灾发生时，请留意下列3步骤，沉着冷静地采取行动吧。

初期灭火

报火警

① 尽快通知

- 大声呐喊“着火啦！”、通知街坊邻居。
- 立即报119火警

灭 火

② 迅速灭火

- 使用灭火器等，请沉着冷静地灭火。

避 难

③ 火速逃离

- 在室内时如果火势已蔓延到天花板时，立即停止灭火火速避难。
- 烟雾中避难时，请尽量以压低身体的姿势，用毛巾等捂住口、鼻避难。



灭火器使用方法

① 拔掉保险销



② 拆下软管，
对准火源。



③ 用力按压把手



● 利用街头灭火器

小牧市为使用于初期火灾，除了公寓楼、公寓，还在各个街巷处设置着街头灭火器。



小牧节假日急病诊疗所

发生紧急情况、休息天突然得病或受伤！

大家在休息天是否有过这样的经验？

- 孩子突然发烧
- 孩子在公园受了伤
- 手指被刀划破后流血不止
- 牙痛得剧烈连饭也不能吃

为了具备这种情况存在着节假日急病诊疗所。

地点为保健中心用地内



诊疗科目等

诊疗科目 内科、儿科、外科、牙科

诊疗日期 **周日/节假日/年末年初（12月31日至1月3日）**

受理时间 内科、儿科、外科 …… **8:30-11:30、13:00-16:30**
牙科 …………… **8:30-11:30**

诊疗时间 内科、儿科、外科 …… **9:00-12:00、13:00-17:00**
牙科 …………… **9:00-12:00**

再者，此诊疗所因不是“劳灾保险指定医疗机关”所以如果利用“劳灾保险”接受检查的情况，请到“劳灾保险指定医疗机关”接受检查。

咨询处

节假日急病诊疗所

TEL.0568-75-2070

485-0044 小牧市常普请1-318

向导地图



成人牙科健康检查通知

“成人当中大约有80%以上者带有牙周病”。

尤其是患有糖尿病（包括预备群）者、怀孕者，得牙周病的几率较高。

担心自己是否有虫牙、正在寻找适合自己的牙科医院的朋友，

不想通过这次机会接受一下“成人牙科健康检查”吗？



内 容 （内容）牙科健康检查、齿龈、颞下颌关节检查、辅导刷牙知识等

日期和时间 ① 2月23日（周四）9:15 - 11:15

② 3月16日（周四）9:15 - 11:15

（受理时间有所不同。详情请咨询。）

地 点 保健中心

对 象 20周岁以上或怀孕者（有居民登记者）

定 员 人 数 30人

费 用 免费

申 请 ①最晚到2月22日（周三）、②3月15日（周三）内请打电话到保健中心

咨询处 保健中心 成人保健係 TEL.0568-75-6471

牙齿健康检查“IKIKI年代个别牙科健康检查”介绍

“有着牙齿是个理所当然之事”…您是否也这样想过？

为了每天过得健康快乐，健康的牙齿和牙龈是及其重要！

最近，没有去医院看牙、寻找经常就诊牙医者利用此次免费机会，接受一下牙科健康检查吧！



日期和时间 3月31日（周五）

（接受期限即将结束。有意者请尽快接受检查。）

地 点 市内定点医疗机构

对 象 * 向右侧所记载对象者邮寄介绍贺卡，
请阅读贺卡确认检查方法及实施医
疗机构的相关信息。

40周岁（1975年4月2日至1975年4月1日）

50周岁（1965年4月2日至1966年4月1日）

60周岁（1955年4月2日至1956年4月1日）

70周岁（1945年4月2日至1945年4月1日）

费 用 免费

申 请 事先请以电话向实施牙科医疗机构直接联系咨询。

咨 询 处 以电话等方式，请向保健中心联系咨询。

咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471

健康检查的通知

母子手帳

* 母子健康检查等日历

※请不要忘记携带亲子(母子)健康手册。

内容	日期	地点	受理时间	对象、内容、申请等
4月龄婴儿健康检查、 母亲牙科健康检查	3月14日(周二)	保健中心	13:05-13:55	2016年11月 1日~ 8日出生
	3月21日(周二)			2016年11月 9日~15日出生
	3月28日(周二)			2016年11月16日~24日出生
	4月4日(周二)			2016年11月25日~30日出生
1周岁6月龄幼儿 健康检查	3月3日(周五)	保健中心	13:05-14:15	2015年9月 1日~ 8日出生
	3月10日(周五)			2015年9月 9日~18日出生
	3月17日(周五)			2015年9月19日~30日出生
2周岁3月龄幼儿牙科 健康检查	3月2日(周四)	保健中心	9:00-10:10	2014年12月 1日~15日出生
	3月9日(周四)			2014年12月16日~31日出生
3周岁幼儿健康检查	3月1日(周三)	保健中心	13:05-14:15	2014年3月 1日~10日出生
	3月8日(周三)			2014年3月11日~19日出生
	3月15日(周三)			2014年3月20日~31日出生
卡介苗接种	3月13日(周一)	保健中心	13:45-14:30	生后5月龄到未满1周岁 (标准接种时期为生后5月龄到未满8月龄)
	3月22日(周三)			
	3月27日(周一)			

※事先向对象者邮寄信件，请在信件中确认受理时间等的详情。

※请务必接受健康检查。如有不便之处，请向保健中心咨询。

断奶饮食教室 (初期咽下教室)	3月8日（周三）	保健中心	10:00-11:00	4月龄后的婴儿保护者（27人）， 婴儿也可以参加 ●费用 / 免费 ●申请 / 保健中心	需要预约
断奶饮食教室 (后期咀嚼教室)	3月24日（周五）	保健中心	10:00-11:00	9月龄后的婴儿亲子(21组) ●费用 / 免费 ●申请 / 保健中心	需要预约
爸爸妈妈教室	3月5日（周日）	保健中心	10:00-12:00	居住于小牧市内的孕妇及其丈夫（孕妇也可以单独参加）30组 ●内容 / 有关与婴儿一同生活，父亲的作用、怀孕期饮食、爸爸妈妈的口腔健康、抱婴儿娃娃体验、孕妇体验 ●携带物品 / 亲子(母子)健康手册 ●申请 / 保健中心	需要预约
	3月7日（周二） 3月14日（周二） 3月21日（周二） 3月27日（周一） 3月28日（周二）	保健中心	10:00-12:00	●费用 / 免费 ●申请 / 保健中心	需要预约
母乳咨询	13:00-16:00				
	10:00-12:00				
育儿咨询， 孕妇、产妇健康咨询	3月10日（周五）	大城儿童馆	10:00-11:15	●内容 / 咨询关于抚养孩子方面的焦虑和不安等内容、身体测量、测量血压、尿液检查（限于希望者）	
笑咪咪龋齿预防咨询	3月10日（周五）	大城儿童馆	10:00-11:15	婴幼儿（特为1周岁左右宝宝推荐） ●内容 / 咨询有关刷牙、牙齿排列的焦虑担心等事 ●携带物品 / 亲子（母子）健康手册、牙刷 ●费用 / 免费	无需申请
看望婴儿	保健联络员和保健联络员OB带贺礼访问生后2至3月龄左右的婴儿家庭。 (事先打电话询问是否方便)				
低体重儿申报	如果出生时体重低于2500克的小宝宝，请提出低体重儿申报书。 申报处：保健中心或者保险年金课				

咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

编辑
发行

小牧市役所 地域活性化营业部 城市宣传课 繁荣创出股

邮编: 485-8650 爱知县小牧市堀之内三丁目1番地 电话: 0568-76-1173 传真: 0568-75-8283

http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/chinese.html

※详情请向各负责窗口确认。

PRINTED WITH
SOY INK为了环境使用的是用
大豆油做成的油墨。

为了环境使用的是再循环利用纸张。